

**CROSS BORDER SERVICES**

# Samenwerken met Poolse en Oost-Europese medewerkers

**VAN AANNAMES  
NAAR AFSPRAKEN**

Praktische cultuurkaart

**CROSS BORDER SERVICES**

# CULTUURKAART

Dimensie	Gemiddelde Nederlandse werkvloer	Gemiddelde Poolse / CEE-socialisatie	Manageractie
Communicaties tijd	Direct, kort, informeel, expliciet	Meer statusgevoelig; "nee" wordt minder direct uitgesproken	Gebruik check-back in plaats van alleen "begrepen?"
Hiërarchie	Lage machtsafstand, overleg, voornamen	Duidelijkere hiërarchie, leiding verwacht richting te geven	Maak beslissingsrechten en escalatielijnen expliciet
Feedback	Snel, taakgericht, vaak publiek en direct	Vaker behoefte aan context en respectvolle setting	Corrigeer privé, concretiseer gedrag, laat oefenen
Teamwork	Participatie en meedenken horen bij "goed werknemerschap"	Eerst duidelijkheid en psychologische veiligheid, daarna initiatief	Vraag niet alleen om input; geef eerst kader en voorbeelden
Besluitvorming	Decentraal, ruimte voor tegenspraak	Meer waardering voor besluitvaardige leiding	Combineer consultatie met zichtbare besluitvorming
Formaliteit	Informeel in taal en omgang	Formeler in aanspreekvorm en rolverwachting	Leg uit dat informaliteit geen gebrek aan respect is
Punctualiteit en planning	Hoge waardering voor afspraakvastheid en voorspelbaarheid	Vaak ook sterk planmatig, maar minder gewend aan impliciete normen	Leg Nederlandse tijd- en meldnormen schriftelijk vast
Werk-privébalans	Structureel ingebouwd via deeltijd, roosters, autonomie	Belangrijk in voorkeur, maar minder institutioneel ingebed	Bied voorspelbare roosters en leg rechten op verlof en ziekmelding uit